

服務焦點 Service Focus

東華三院呂潤財紀念中學學生獲第十屆全港英語演講比賽冠軍

東華三院呂潤財紀念中學四年級學生劉泓瑋同學以《Future Is Unpredictable?》為題參加於5月9日舉辦的「第十屆全港英語演講比賽」，結果脫穎而出，勇奪冠軍。

賽事的參加者不少都是來自國際學校及傳統英文中學，而劉泓瑋同學不但以流暢的英語及精簡的演講內容表達時下年青人的心聲，更加入創意元素，善用舞台空間，表演一段韓國勁舞，帶動全場氣氛。是次獲獎讓劉同學的努力得到肯定，令其自信心得以提升，對他來說，這更是一次難能可貴的經驗。



◀ 東華三院呂潤財紀念中學學生劉泓瑋同學（中）勇奪「第十屆全港英語演講比賽」冠軍。
LAU Wang Wai (centre), student of TWGHs Lui Yun Choy Memorial College, won the Championship of the 10th Inter-Gavel Club and Youth Leadership Programme English Public Speaking Contest.

Student of TWGHs Lui Yun Choy Memorial College won the Championship in the 10th Inter-Gavel Club and Youth Leadership Programme English Public Speaking Contest

LAU Wang Wai, a Form 4 student of TWGHs Lui Yun Choy Memorial College, won the Championship in the 10th Inter-Gavel Club and Youth Leadership Programme English Public Speaking Contest with his fluent English and succinct, impactful speech.

東華三院李賜豪小學勇奪第六十七屆香港學校音樂節聖樂組教堂音樂比賽冠軍

東華三院李賜豪小學除重視學生的學業成就外，亦為同學安排多元化的課外活動，讓他們得以作全人發展，潛能盡展。該校合唱團在音樂老師帶領下，經過不斷努力的練習，在第六十七屆香港學校音樂節聖樂組教堂音樂比賽中，以美妙的歌聲演繹「常偕主同行」一曲，除勇奪冠軍外，更榮獲嘉遜修士紀念盃。

TWGHs Li Chi Ho Primary School crowned Champion – Church Music Section in the 67th Hong Kong Schools Music Festival

At TWGHs Li Chi Ho Primary School, in addition to studying, students are encouraged to take part in extra-curricular activities to explore and develop their potential in different areas. Recently, the school's choir took part in the 67th Hong Kong Schools Music Festival. Thanks to the leadership of the participating music teachers and diligent practice, the Choir won the Championship in the Church Music Section and the Garson Monk Memorial Trophy.



▼ 東華三院李賜豪小學合唱團
School choir of TWGHs Li Chi Ho Primary School

「足動潛能 - 賽馬會青少年足球領袖計劃」優秀學員獲資助赴英交流

東華三院與香港賽馬會合辦並與英國曼聯球會合作的「足動潛能 - 賽馬會青少年足球領袖計劃」，期望提升青少年的體能、組織和領導才能，以培育他們日後成為社區領袖，有關的結業禮已於7月11日舉行。

計劃透過東華三院屬下余墨綠綜合服務中心、賽馬會利東綜合服務中心及賽馬會天水圍綜合服務中心，從全港招募四十二位年齡介乎十五至十九歲的青少年。經過三個多月的培訓及參與社區服務後，六位表現優秀的年青領袖獲資助到英國交流，參與曼聯球會於當地舉行的社區活動，汲取經驗，裝備自己，以回饋社區。

Outstanding graduates from the “Put Our Best Foot Forward – Hong Kong Jockey Club Youth Football Leadership Scheme” were awarded a trip to England

The Graduation Ceremony of the “Put Our Best Foot Forward – Hong Kong Jockey Club Youth Football Leadership Scheme” was held on 11 July 2015. The Scheme, initiated and sponsored by the Hong Kong Jockey Club, and organized in collaboration with internationally-renowned football club Manchester United and TWGHs, aims to develop the physical, mental and social skills of young people and help them develop into future community leaders.

Recruitment was conducted by TWGHs Yu Mak Yuen Integrated Services Centre, TWGHs Jockey Club Lei Tung Integrated Services Centre and TWGHs Jockey Club Tin Shui Wai Integrated Services Centre. Altogether, 42 young people aged from 15 to 19 from different districts took part in the Scheme, 6 of whom were selected for their outstanding performances to travel to United Kingdom, where they will join community activities organized by Manchester United.



▲ 參與計劃的青少年與嘉賓合照
A group photo of participating youths with guests



迷你健康月餅禮盒 iBakery Healthy Mini Mooncake Gift Box

定價
Price
\$168

採用麥芽糖醇低糖白蓮蓉製造 每盒四個迷你蛋黃白蓮蓉月餅
Each box contains 4 mini mooncakes with egg yolk and maltitol low sugar white lotus seed paste

麥芽糖醇甜度與白砂糖接近，但卡路里比白砂糖低一半
Maltitol contains only half of the calories of refined sugar while retaining almost the same degree of sweetness

提供送貨及自取服務，今年增設更多自取點，包括：

- 愛烘培曲奇專門店（銅鑼灣皇室堡一樓一號旁）
- 愛烘培麵包工房（香港堅尼地城域多利道一號百年大樓2座地下2號舖 — 堅尼地城港鐵站C出口）
- 愛烘培餐廳（金鐘添馬公園添馬茶座 — 金鐘港鐵站A出口）
- 愛烘培輕食站（薄扶林香港大學本部校園邵逸夫樓平台）

Delivery or self-pickup services available. Self-pickup points include:

- iBakery Cookie Pop up Store (1/F Windsor House, Causeway Bay — next to SaSa)
- iBakery (Shop 2, G/F Block 2, Centenary Mansion, 1 Victoria Road, Kennedy Town — Kennedy Town MTR Station Exit C)
- iBakery Gallery Café (Tamar Café at Tamar Park, Admiralty — Admiralty MTR Station Exit A)
- iBakery Express (Run Run Shaw Podium, Main Campus, HKU, Pokfulam)

a little bite different — 小口 · 大不同

查詢訂購 Enquiry Hotline
電話 Tel : 2711 1345
電郵 Email : ibakeryptc@tungwah.org.hk

本產品由不同能力僱員手工製造
Product handmade by employees with different abilities
下載訂購表格 Download the order form
http://ibakery.tungwahcsd.org/edm_mooncake_2015
/ibakery_ordering_form_2015_mooncake.pdf

封面設計「花言巧語鸚鵡」，由東華三院「愛不同藝術」陳靜歌創作
Tin cover design, "Flowery Parrot", is presented by TWGHs iArt artist, CHAN Sze Man

